

PREȚUL
ABONAMENTULUI

Pe 1 an Lei 500—

Pe ½ an Lei 280—

Pentru autoriza
stitiunii 1000 Lei

*Anon. Asoci. "Astrea"
str. Pazuna 6 Local*

ZIUA

Lei 23 Kg. zahăr cristal
25 Bucăți
La Remiți magazin
special de cafea

La „Pașa“

str. Regina Maria 42.

Cafeaua de la PAȘA fiind
cea mai bună este pre-
ferată și la masa regală

Redacția și administrația :
Sibiu, str. Reg. Maria Nr. 11
Director : Nicolae Coman Droc

Ziar Național Independent

Apare zilnic

Anunțuri : Rândul m/m 2,50 Lei, în pa-
gina de text 4,50 Lei.

Chemare telefonică : Sibiu No. 50.

Pentru Ardeal și Capitală

Asasinarea pacifismului.

Rând pe rând, se duc pionii păcii, căzând victime, odioaselor atentate politice, puse la cale de teroriști sau anarhiști, cari în selea lor după sânge și răsbunare, periclitează pacea lumii — în special a bătrânei Europe, unde aceștia au teren mai favorabil și unde „aventura“ și-a arătat și-și mai arată colții...!

Incontestabil, înforsațura, ce a luat-o în ultimul timp, politica externă mondială, poartă în mare parte răspunderea atentatelor politice, iar când acestea, sunt produsul unor neînțelegeri interne, tot o mână din afară e de vină — având în vedere că politica internă a unui stat este influențată întotdeauna de cea externă...

Nebunia care a cuprins continentul nostru — dela un capăt la celălalt, cu deosebirea de pronunțare — își culege începutul cu anul curent roadele! Roadele nefaste, ce izbucnesc ca un vulcan din arterele și misterele necunoscutului. Roadele imbecile, cari nu cunosc margini, extinzându-se de regulă și unde nu trebuie să se extindă și cari răstoarnă tot în calea lor, netezind drumul... de spini pacifismului și pătându-l în același timp, cu sângele nevinovat al oamenilor mari, ba chiar al capetelor încoronate.

Mai recent au căzut pradă în ghiarele acestei nebunii, pe pământul Franței, energicul și bravul rege aliat, Alexandru al Jugoslaviei, și arbitrul păcii Europene, Louis Barthou: oameni de rare calități, oameni în toată puterea cuvântului, oameni, cari vor binemerita, dela întreagă Europa!

Dar sânge nevinovat a mai țâșnit de vre-o câteva ori, nu de mult. Sunt încă, în memoria tuturor, tragicele evenimente din Austria, cu cancelarul Dolfuss, România noastră cu I. G. Duca, și nu mult mai înainte, Franța, țara libertăților, când a căzut la datorie, președintele republicii Doumer.

Toți au căzut la postul de comandă, toți au căzut, cu fruntea

sus, pentru liniștea internă și externă a bătrânului continent — prea des sbuciumat și frământat și din care încă n'au dispărut ororile vremilor vitrege.

Să fie oare aceasta un „memento“, care să ne facă atenți că mai putem trăi încă clipe de groază? Ne stă minlea în loc, numai gândindu-ne la asemenea

clipe, dar de cum să le mai vedem sau să le trăim.

Omenirea secătuită de forțe, în plin haos economic, are nevoie de pace pentru a se putea reface, iar aceia cari în nebunia lor agită și pun la cale războiul, care nu poate aduce după sine decât distrugerea civilizației, trebuie puși la locul lor prin orice mijloace!

N. D. Găvozdea.

ISTORICII MAGHIARI ÎN SLUJBA REVIZIONISMULUI

D. Profesor Universitar Dr. N. Drăgan, demască lucrările tendențioase ale istoricilor maghiari asupra problemei originii românilor.

(Urmare din numărul trecut)

În al doilea rând, tot în această a doua lucrare, d. Profesor Drăgan, dovedește că mai întâi noi am mijlocit urgurilor o sumedenie de numiri topice, române și slave și că împrumuturile pe cari noi le-am făcut în limba maghiară, sunt semnalate abia mai târziu. Tot în această ordine de idei din lucrările d. Profesor Drăgan — potrivit afirmațiilor lui Trem' — se desprind următoarele concluzii.

1. „Românii au fost găsiți de unguri la venirea lor atât în Panonia, cât și în Banat, Zarand, Bihor și Ardeal, ba poate chiar și în Carpații nord-vestici și nord-estici, având locuințe statonice din grația românilor numai în secolul al XIII-lea prin colțul sud-estic al Ardealului cum susține teoria lui Rössler și istoricii unguri — și înalțarea lor dinspre sud-est pe coama Carpaților până în Moravia, este exclusă.
2. Dacă românii ar fi venit în ținuturile cucerite de unguri numai după năvălirea acestora, nu poate rămâne ne-menționată în cronici și acte colonizarea unui element atât de numeros pe care îl găsim răspândit în același timp pe toată suprafața Ungariei încă din secolul al XI—XII-lea.
3. Faptul că am împrumutat noi altora și abia mai târziu noi dela alții, este și el o dovadă a priorității noastre pe acest pământ.

Cadrele acestui articol nu ne permit un comentariu mai amănunțit, nici al scrierilor dușmane nouă și nici al

lucrărilor de valoare și cu incontestabile merite științifice, pe cari cercetătorii noștri le opun propagandei anti-științifice, pornită din Ungaria. Prilejul

Epistola către Avrigeni

Fraților din Avrigul istoriei naționale, izvorul culturii noastre. AVRIGUL care dăte lumină lui Gheorghe Lazăr și el nouă, românismului întreg, rogu-vă ascultați!

Fost-am la voi și văzut-am frumusețile Avrigului nepieritor.

Intrat-am și acolo unde odihnesc oasele dascălului descălecat de slovă. Mai departe cu durere povestesc:

Un țăran vâjos, dela voi din comună, român chipes. puțin cărunt, cerșea, deunăzi, într'un colț din SIBIU, chiar în dreptul ARINILOR, parcul minunat.

Câtă rușine, câtă scoborâre pentru neamul nostru, mulți români de-ai noștri scârbiți de promisiunile politicienilor s'au întors cu silă dela obârșia lor și se tin de ROMI, adică țigani.

Venit-au cu strae colorate cărări pe cai și cu surle făcut-au să vultască vechiul Sibiu de fala romească.

Auzi vorbă, avrigenii cerșetori! Pe român cine să-l mai ocrotească, cine să se îndure cu el? Ți se rupe inima auzind pe copiii voștri cum urlă, cum cere pâine din beciurile poștei. Și ce vină s' aibă? Cerșet-au gologanul dela „domni“ cu man'ale din „solzi de pește“ pentru praf, cu luxoa se și cu burțile umflate de lene și bunătați.

acesta l'am folosit mai mult pentru a evidenția două metode de lucru. Vechinii noștri, den turează adevărul, pornesc dela idei preconcepționate, merg pe căi greșite pentru a ajunge la concluzii interesante; lucrările lor sunt adresate nu numai lumii științifice ci și marelui public, iar în jurul lor se face o cât mai intensă publicitate, atât în Ungaria, cât și în străinătate, aceste lucrări fiind comentate și evidențiate prin extrase cari apar în ziare. În schimb noi n'avem nevoie de artificii. Ne sprijinim pe faptele reale așa cum ele sunt oferite cercetătorului. Ca să ne justificăm dreptatea, n'avem decât să desgrupăm în mod cinstit, obiectiv și științific trecutul, pentruca și cu ajutorul lui să sprijinim adevărul cel mai incontestabil: că suntem și astăzi aici și suntem în număr mai mare decât alții. Și nu ne putem plânge că n'avem cercetători activi și competenți. Ne putem plânge însă de un alt lucru: că nu ne grăbim să oferim la timp străinătății lucrările cercetătorilor noștri și nu ne grăbim să le opunem într-o măsură paralelă acțiunii pe care o desfășoară propaganda maghiară. (Observații)

(Urmare în pag. II.)

Și „conștiința“ sibiană împraștie banii străni din dările voastre.

Dă bani pentru literatură pășărească, fiindcă așa vrea un profesor din „corțiliu“, nu știu ce la „ASTRA“, poftim! sanctuarul marelui OCTAVIAN GOGA, dar pe care l'a gonit de ZIUA CĂRȚII strecurând în locu-i pe unul PLAT, liberal și nepot brătenilor, pare-mi-se.

Indată ce veni guvernul ăsta, du-su-s'a profesorul acesta prin comune — profesor la liceul „Gh. Lazăr“, unde învățase și Goga — și bătându-se cu pumnul, spus-a țăranilor să voteze cu ai lor, că ai lor vor fericierea voastră.

Și iată că el mințitu-v'a și toți ai lor mințitu-v'au.

Avrigenii cerșetori!

Și eu sunt român.

Săracul Român!

Dem. Pand. Popescu

RADIO

Sâmbătă 13 Octombrie 1934

1875 m. RADIO ROMÂNIA 20 kv. 160 kHz.

364,5 m. București 12 kv. 823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la opera comică „Cavaleria ușoară” de Suppé, executată de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Fritz Zweig (O); Potpuriu de valsuri de Strauss și Weber, executate de Orchestra Odeon (O); Mare potpuriu din opera „Tareviciul” de Lehar, executat de Orchestra Odeon (O); Fierarilor în pădure de Michaelis și Moara în Pădurea Neagră de Eilenberg, executată de Orchestra Odeon (O); Selecțiuni din „Rose-Marie” de Friml și „No, no, Nanette” de Youmans (H. M.V.).

13.45: O repetiție a Teatrului Banatului.

14.15: Ora: Mersul vremii. Radio-jurnal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

18.00: Să dansăm, muzică modernă de dans executată de Jazzul Corologos: Whiting: Așteptând la poarta lui Katy-foxtrot; Boyle: Două inimi într'un pom; Eug. Seno: Și acum să cânte lăutarilor-tango; Corologos: Te iubesc-tango; Boyle: La curtea unui rege bătrân-foxtrot; Yellen: Dulce și simplă-Foxtrot; Ckiles: În ziua în care te-am văzut-slow; Roman: N'am parale-tango; Corologos: Am plâns de dorul tău-tango; Martini: Câte lacrimi am vărsat-tango; Brown: Baby trage cu arcul-foxtrot; Korney: Slow; Albahery: Te voi iubi Joujou-vals englez; Martini: În odața dela mansardă-tango.

19.00: Ora: Mersul vremii. Radio-jurnal.

19.15: Jazul Corologos: Lucia Trancu Iași și Cruița: Ochii tăi sunt lumina mea-tango; Corologos-Gusty: Cine te-a făcut să plângi-tango; Dubin: Dece visezi?-slow; Warren: Mergând la cer pe un calar-foxtrot; Roman: Dăm să beau-tango; Corologos: Tu și eu tango; Brown: Carolina-foxtrot; Yellen: Atât de drăguț-foxtrot.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00. D. A. Sturza de G. Fofino.

20.20. Muzică din secolul XVIII-lea pentru violă și pian executată de Al. Stavrache: Tartini: Sarabanda; Senaliè: Giga; Haendel: Menuet; Destouches: Arioso-Passped; Gluk: Cantabile; Giardini: Musette; J. Mondonville: Vânătoarea.

20.45: Oficiul de educație al Tineretului Român de Neagu Boerescu.

21.00.: Muzică românească de autori contemporani executată de Orchestra Radio Nottara: Două preludii din „Ecuba”: Alf. Alessandrescu: Amurg de toamnă pentru orchestră de coarde: Enacovici: Intermezzo pentru orchestră de coarde și harpă; Stan Golestan: Infinitate, elegie pentru vioară (Solo: D. Teodoru); Filip Lazăr: Concerto grosso No. 1: Sabin Drăgoi: Divertisment câmpenesc.

ora 21.45 Dl. Titulescu vorbește despre Barthou.

22.00: Poșta Radio.

22.20: Radio Cabaret: Ioan Prileagu: Cuvânt de prezentare; Th Sibiceanu și Gh. Koffler-pian; D-na Lily Socec și Gion canto; Frații Guidally-dans excentric; Jordann-vioară; S. Seidman saxofon.

23.20: Radio Jurnal.

23.45: Muzică ușoară (plăci).

Duminică 14 Octombrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kv. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kv. 823 kHz.

11.30: Cronică religioasă de Pr. C. Dron.

11.45: Muzică religioasă — Sex-tetul vocal „Cotroceni” (dirijor: I. Peiu): D. G. Kiriac: Herovic; D. G. Kiriac: Pre tine te laudăm; Vorobehlevici: Psalmul 120; Klein: Tăria și nădejdea noastră e Dumnezeu.

12.00: Concert de prânz executat de Orchestra Radio: Lortzing: Uvertură din opera „Braconierul”; Ponchielli: „Dansul orelor” din opera „Cioconda”; Lehar: Potpuriu din opera „Văduva veselă”; Weber: „La Strauss regele valsului”, Potpuriu de valsuri No. III.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uv. la „Nabucodonosor” de verdi, executată de Orch. Simfonică din Milano, dirij de Antonio Guarnieri; (H); V s ideal-vals de Fucik și Fiți îmbrățișate miltoane-vals de Joh. Strauss, executate de Orchestra Odeon (O); De mi Argon de Costadena și Nostalgie Andaluza de Jimenz Colon, cântate de Fleita (H.M.V.); Suită arizentală de Poppy, executate de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Weismann (O); Ballet din „Rossamunde” de Schubert executat de Orchestra Royal Albert Hall, dirijată de Sir Landon Ronald (HMV); Fortissimo, mare fantezie din operele lui Kalman, executată de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Weissmann (O)

13.45: Titi Bolez-discuri:

14.15: Ora: Mersul vremii. Radio-jurnal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

ORA SATULUI

17.00: Cunoștințe folositoare de Dr. V. Voiculescu.

17.15: Muzică românească (plăci)

17.30: C. Badovin: De vorbă cu sătenii.

17.45: Viața satului de George Acșinteanu.

18.00: Concert de muzică variată executat de Orchestra I Sibiceanu: Arii naționale; Valdeufel: Nu mă uita-vals; Kalman: Selecțiuni din opera „Contesa din Chicago”; Mări-oara din Gorj și Hoșegana din Râșinari; Hora lui Sibiceanu; Seno: Și acum să cânte lăutarilor-tango; Abraham: Vals englez și Slow-fox din filmul „Floare din Havai”.

19.00 Ora: Mersul vremii. Radio Jurnal.

10.15: Orchestra Sibiceanu: Arii naționale; John: Se duc trandafirii, romanță; Vasilescu; Poveste de amor; Max: Indiana-caricoc; Paschill; Rapsodia română; Sârba lui Petrică.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Amintiri literare de Cincinat Pavelescu.

20.20: Muzică instr. (discuri): Sonate în sol minor și do major de de Scarlati și preludiu op. 28 No. 3 și 24 de Chopin, executate la pian de Herman Zielher (O); Sonata „Trilul diavolului” de Tartini, executată la vioară de Iosef Wolfstal (P).

20.45: Săptămâna de Gh. Mugar.

21.00: „Zobail”, operă într'un act de Const. Bobescu, după Gh. Coșbuc: Zobail, regele asirienilor — Șerban Tassin.

Ahosargan, ofițer asirian — Șerban Tassin.

Azad, ofițer asirian — V. Chicideanu.

O fantomă — V. Chicideanu.

Regina — d-ra V. Crețoiu.

Hrisi, fiica lui Zair, — d-ra V. Crețoiu.

Zair, demnitar — Gh. Marinescu

Novuzardan, negustor — Gh. Marinescu.

Hlonia, soția lui Zair.

Sede hie — M. Șirbei.

Adad, ofițer asirian — P. Munteanu.

Abtusciatus, curtean — P. Munteanu.

Ischirion, negustor — Pe Munteanu.

Cum contribuie România la fondurile propagandei revizioniste maghiare

(urmare din pag. 1-a)

Francisc Herczeg, președintele Ligii Revizioniste Maghiare, a avut zilele trecute o eșire foarte vioentă împotriva gazetelor străine, cari au susținut că faimosul album revizionist maghiar editat în cinci limbi, a fost tipărit cu bani luați dela Ministerul Ocrotirilor Sociale din Ungaria. Răspunsul cel mai precis l-a dat acestei eșiri, o gazetă din România, care a dovedit chiar cu depozitiile unora din martorii procesului Drehr, fost subsecretar de stat la departamentul sus amintit, că multe din milioanele ministerul au ajuns în buzunarele fără fund ale fraților Legrády, proprietari casei de editură „Pesti Hirlap”.

Pe noi, de fapt nu ne interesează că frații Legrády, ce anume sumă au consumat din visteria statului maghiar, pentru a muncii pe tărâmul propagandei revizioniste, care se dovedește încă odată că este o foarte rentabilă afacere comercială.

Spunem că nu ne interesează, fiindcă acuzațiile cele mai categorice în această privință, le-a rostit cu mult curaj și cu multă sinceritate scriitorul maghiar Eugen Papp în cartea: „Schita morală a Ungariei de azi”. Cartea a apărut în luna Iunie, iar acuzațiile au fost așa de precise, încât marii maestri ai revizionismului au fost nevoiți să cumpere întregul stoc pus în comerț, împiedicând astfel o revoltă sigură și eficace a opiniei publice.

Pe noi ne interesează altceva. Ne interesează faptul că frații Legrády, o mare parte a cheltuielilor de propagandă o acoperă cu bani din România. Și iată cum: din vitrinele librărilor și a chioșcurilor din Capitala noastră și din toate orașele din Ardeal surâd și ne fac cu ochiul așa numitele cărți efine, publicate de editura Pesti Hirlap, proprietatea acestor frați Legrády, iar cărțile se vând cu sutele de mil.

E adevărat că conținutul lor nu vizează interesele României, deoarece se ocupă mai mult cu aventuri și în genere cu romane polițienesti, cari sunt

22.00: Reviste literare din veacul trecut de Al. Obedenaru.

22.15: R. zultate sportive.

22.25: Potpuriu de operete executate de Orchestra Radio: Schubert: Potpuriu din „Casa cu trei fete”.

23.00: Radio-Jurnal.

23.30: Muzică ușoară (discursuri)

menite să satisfacă îndeosebi gustul cititorilor din pătura de jos. Nu e mai puțin adevărat însă și faptul că aceste cărți sunt în strânsă legătură — apar doar în „biblioteca efină a ziarului „Pesti-Hirlap” — cu organul celei mai îndrăgite propagande anti-românești, iar banii câștigați depe urma acestor cărți, alimentează propaganda pentru dărâmarea T. lanonului. Căci cine nu cunoaște oare ziarul „Pesti Hirlap” și cine nu a citit înveninatele articole scrise de deputatul Urmárczy et Co., la adresa României și cine nu știe că tot în editura „Pesti Hirlap” apar 90 la sută din publicațiile revizioniste ale Ungariei.

Noi nu vrem să punem în discuție dreptul ungarilor din Ardeal, de a se bucura de produsele scrisului maghiar, odată ce ele nu contravin intereselor țării și nu jlcnesc sentimentul național. Noi protestăm însă împotriva faptului de a se admite ca: țara noastră să fie un deșeu de desfacere pentru produsele unei case de editură din Budapesta, care beneficiale afacerilor pe cari le realizează în România: întrebuițează pentru intensificarea propagandei revizioniste. „Observator”.

Lordul Dickinson despre problema minoritară.

Lordul Dickinson, președintele „Ligii Engleze pentru Societatea Națiunilor”, a publicat în „Times” un articol prin care propune generalizarea tratatelor pentru protecția minorităților. Trebuie stabilite dela început — spune acesta — drepturile elementare ale minorităților etnice, naționale și religioase și să se prevadă o garanție internațională că ele vor fi respectate.

Fără asemenea garanții, toate tratatele pentru protecția minorităților rămân lipsite de orice eficacitate, fiindcă nici un stat nu este dispus să atace cu armata sa, de exemplu Cehoslovacia sau România, — de dragul minorităților. „Observator” (va urma)

— N'ai nici o grije răspunde Șmil, de sus 9 se vede ca un 6.

Celebritate.

— Frațele meu are o medalie de aur dela un concurs de fugă de 5 km. și una dela alt concurs de 10 km. Mai are o medalie de argint dela Canotaj două potale dela lupte și alte 2 dela box.

— Frațele tău trebuie să fie un sportiv celebru.

— Nu, dar are casă de amanet.

Profesorul distrat.

— Substanța pe care o vedeți în această eprubetă: este o otravă foarte puternică. O singură picătură pusă pe limba unei pisici, e în stare să omoare pe cel mai puternic om.

Tribuna veselă

Scuză. Profesorul spune tatălui unui elev slab la istorie:

— Băiatul ăsta nu prea învață. Ieri l-am întrebat când a murit Carol cel Mare și n'a știut.

— Iertați-l, răspunde tatăl, noi nu eim zărele.

Intre frați

Șmil a împrumutat fratelui său Ițic niște bani cu 9%.

După două zile Ițig îi spune lui Șmil: Bine dragă Șmil dobânda îți-o voi plăti eu; dar ce va spune mama, de sus, din cer, când va vedea că frațele meu mi-a luat o dobândă de 9 la sută?

Cititi „Tribuna” zilnică

TRIBUNA ECONOMICA ȘI FINANCIARA

Restabilizarea

de Dem. Pand. Popescu

După războiu, două chestiuni de capitală însămnate au stăpânit și stăpânesc frământările oamenilor competenți și discuțiile publice — două chestiuni imperioase pentru ungerea mecanismului economico-financiar, amorțit prin efectul marilor transformări sociale de pretutindeni.

Se înțelege, nu mă ocup, nici de reforma agrară, nici de votul universal, instituții adoptate prea târziu la noi și cari și-au, mai de grabă, rostul în marele cadru politic.

Țintesc doar la corectivul economico-financiar necesar diminuării crizei prea acute în care ne sbatem.

Chestiunile numite de mine corectiv sunt: *Impreviziunea* și *Restabilizarea*. Prima a ieșit din zona primejdioasă în urma legiurilor aduse direct sau indirect.

Voi vorbi numai despre *Restabilizare*.

Toată lumea cunoaște campania dusă pe acest refren de către dl. *Grigore Iunian*, astăzi președintele partidului țărănist-radical. Se mai cunoaște faptul, întâia oară în viața noastră publică, anume: un *leader* foarte apreciat de un partid mare, părăsește demnitățile ridicate pentru o idee.

Mai mult, întregul partid național țărănesc, întregul partid liberal, s'au năpusit asupra dlui Gr. Iunian, hulindu-l și afurisindu-l pentru călcarea dogmelor sacrosancte bancare.

Iată, însă, că, de curând, partidul național țărănesc adoptă punctul de vedere iunianist.

Restabilizarea sau corijarea banului ca instrument de tranzac-

ție derivă din ceace se numește *valoare*.

Valoare se numește puterea pe care o dețin bunurile în raport cu *utilul*, cu trebuințele noastre; iar din raportul amintit isvorăște legea zisă a cererii și a ofertei, regulatorul tranzacțiilor.

Banul este instrumentul cu care se cotează valorile economice, această cotare confundându-se chiar cu noțiunea de valoare, deoarece și banul este o marfă.

Rămâne oare această valoare constantă?

Nici de cum.

Datorită unor împrejurări complexe, deosebite, există perioade numite crize, când survine un dezechilibru între valoarea bunurilor și puterea de cotare a banului.

Și atunci, care este corectivul? Desigur: *Restabilizarea cursului monetei*.

Vedem cu toții: grâul, porumbul, puile de găină, tot ce produce în special țărânul, scade enorm în preț. Dinpotrivă, produsele industriei mari, se ridică în preț.

Banul în țara noastră dispare, iar în străinătate nu l' cumpără nici dracu.

Ce este, deci, *Restabilizarea*?

— Un regulator al valorilor.

Leții de dactilografie

(sistemul orb cu zece degete)

predă licențiat cu practică

îndelungată în străinătate.

Informațiuni dela orele

8-9 și 18-20

Piața Regele Ferdinand Nr. 211.

Romulus și Iulișca

DRAMĂ

Romulus Covrig, elev cl. VI, foarte mediocru, băiat de plugar, urâțel, stângaci, naiv.

Șarvarty Iuliș, servitoare curățică, drăguță, foarte isteță. Speculează s'ajungă „cucoană”.

(urmare)

Pupe dio 1000 ori obrazu to și pe musteț — Iulișca.

V

Iulișe scumpă, puile du'ce!

Tu m'ai mântuit de-atâtea-ori în viață, de foame, dându-mi friptură rece și alte mâncări. Ma'i mântuit de uritul acestei lumi, dându-mi dulcea ta iubire de fecioară — iar acum, o cerule, fii binecuvântat! — mă mântui și de latina lui Cicero, măzărariul. Cu ce îți voiu putea răsplăti ingerule, pe care Dumnezeu te-a făcut o simplă camerieră?

Aseară când m'am culcat, am luat ceasul să scot firele tale de păr. În acel moment am zărit o zgâriețură pe partea de dinlăuntru a capacului.

Era scrisul tău, care-mi spunea din părtare: „Te iubesc Iulia”.

Ah, cum am plâns ca un copil și ce bine mi-a căzut, pe cuvântul meu îți spun! Așa m'am liniștit!!

Te sărut, te sărut, ingerescul meu protector!

Romulus
fericitul și scăpatul

VI

Rómi lelkiem i

Acuma mare bai! Zo lu Dumnezeu mo vezut domnu kind țam scris. Io am scris la mase și lapte o fost la foc se kelzește pentru kafe și cum am gîndit mult ce se scri — blăstemat de kolok a serit pe mase și o murderit scrisore. Io de monie lai trînit și el o kezut chiar în ka-

Cronica Sportivă.

Programul machurilor
de Duminecă.

DIVIZIA A.

Cloj: Chinezul — Universitatea.
București: C. F. R. — Crișana.

Arad: România — A. M. E. F. A.

DIVIZIA B.

Sibiu: S. S. S. — (N. S. E.) C. F. R. Si-

meria.

A. Iulia: Șolmi — Unirea.

Tg.-Mureș: Mureșul — S. C. I.

Mediaș: S. G. S. (H. T. V.) — Vi-

trometan.

STRĂINĂTATE

Geneva: Cehoslovacia Elveția
La Lemberg se va disputa Mat-

chul România — Polonia.
În vederea acestui match, România a trimis o echipă compusă din următorii jucători: Burdan, Crețeanu, Chiroiu, Albu, Suciulescu, Sfera, Criza, Moraveț, Zelenak I, Bindea, Covaci, Ciolac, Petea Vălcov, Dobai.

Echipa condusă de Dl. Maior Săvulescu, a părăsit eri cu rapidul de dimineață țara, cu destinația Lemberg.

■ Eri a început matchul de tenis Paris — București.

■ Anderson, campionul mondial la aruncarea greutăților, a aruncat de curând 51,49 m.

■ La Paris a început sezonul de hochei pe gheață. Participă și cunoscuta campioană mondială, Sonja Heine —aba—

Spitalul d. Boli Mintale Sibiu

No. 1802/1934.

Publicațiune

Pentru aprovizionarea spitalului de Boli Mintale Sibiu, cu carne și derivate și colonialele necesare, se va ține licitație publică în biroul administrativ al Spitalului la 1 Noembrie 1934 ora 10 a. m.

Condițiile mai detaliate și caetul de sarcini se pot vedea oricând în biroul spitalului respectiv.

Licitația se va ține cu oferte închise, conform dispozițiilor art. 88—110 din legea contabilității publice și art. 31—51 din regulamentul Oficiului Central de Licitații.

Sibiu, la 11 Octomvrie 1934.

Medic Primar Director Superior
Inspector General Sanitar,

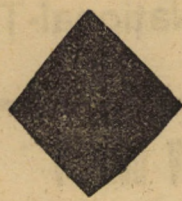
Dr. PREDA

Administrator:
MOȘOIU M.

■ S'a pierdut o cravașe militară în str. Trei Stejari la data de 10 Oct. a. c. Cine a găsit-o s'o prezinte D-rei Mari-oara Albu, Piața Regele Ferdinand Nr. 6, primind recompensă bună.

Cetiți „Tribuna” zilnică

Cele mai noi modele de toamnă au sosit



SIBIU, Str. Regina Maria No. 13, SIBIU

stron cu lapte batel Dumnezeu și o strigat ca un selbatic miau! miau! și o voitat urit de arsare. Io atunci o venit domnu lute în kugne sel vaze ce timplat și io am luat lute muțe în brațe și lam netezit pe blane. Da domnu zite tu ce faci? de ce vaite koloi? Atunci el so dus oblu la mase și o vezut scrisore ke io am uitat proste de mine se scunde de pe mase și atunci o cetit tot și mo dat așa doo palme, ke am vezut verde inainte de nasu mio.

Vai, acuma ce facem? Io tot plîngi ziua întreeke, ko zis domnu arat io lui Kovrig amor cu slujnica meu la examen cu latine la Sektember. Isten! Isten! Isten! Acuma iar kaz jos la latine! Ce facem acum noi doi serac nefericite?

Al to superate grozitori: Iuliș

VII

Iulio dragă!

Întâmplarea ta cu brutalul m'a enervat teribil! Cum a îndrăznit să dea în tine? De ce n'ai strigat, ară-

tându-i cartea de serviciu care n'are absolut nici un drept să te bată pentru un sentiment omenesc fiind egală iubirea la împărați și la sclavi deopotrivă. Asta este libertatea, egalitatea, fraternitatea dintre toți oamenii? Mofturi!

Regret, că n'am fost de față, că se întâmpla o minune! Eram capabil să bag lingurariul de lemn în gât-lejul mlopului, ce nu consideră că chiar o servitoare încă aparține sexului slab, care are lipsă de protecția bărbaților și nu poate fi pămuită de-un gentălman. Să-i fie rușine! Dar lasă c'o să-i vie rândul de plată!

De-aci înainte își volu scrie tot pozrestan. Când te ducl diminețile după carne, bagă-te și pela poștă și întreabă dacă n'ai vre-o scrisoare? Însă ceva vreau să știu: oare ștife grobianul că eu știu din ce volu fi întrebat la toamnă la examen, știi, scrisoarea lui? Asta vreau s'o știu sigur!

Al tău, ori vrea „Latinus”, ori ba: R.

(urmare în numărul viitor)

ULTIMA ORA

Intrevederea Tătărescu-Dinu Brătianu

Primul Ministru pregătește un nou program de guvernare. Partidele de opoziție vor sprijini guvernul?

Suntem în măsură să arătăm ca Dl Tătărescu a avut eri după masă o întrevedere cu Dl Dinu Brătianu. Intrevederea a avut loc în casa dlui Dinu Brătianu.

Intrevederea a fost de scurtă durată.

Amicii dlui Dinu Brătianu afirmă că dl Dinu Brătianu n'a fost anunțat de această întrevedere.

După această întrevedere dl Dinu Brătianu a părăsit capitala, plecând la moșia d-sale.

Asemenea dl Prim Ministru Tătărescu a plecat la moșia sa din jud. Gorj, unde soția d-sale se află suferindă.

Intrevederea G. Tătărescu -- I. Mihalache la Sinaia

În timpul cât dl Prim Ministru G. Tătărescu a stat la Sinaia, a avut o întrevedere cu dl I. Mihalache, discutând asupra situației politice. Dl Tătărescu a propus dlui Mihalache o destindere între cele două partide. Se vorbește că dl Tătărescu urmărește să obțină sprijinul opoziției în această guvernare, și în special al partidului Național Țărănist. La propunerea dlui G. Tătărescu, dl I. Mihalache a declarat că nu poate angaja partidul, dar această propunere o aduce în fața forurilor respective ale partidului Național-Țărănesc, singure în drept a decide.

Președintele conferinței dezarmării grav bolnav

Dl Henderson președintele conferinței dezarmării în etate de 71 de ani se află grav bolnav. Știrea a produs mare neliniște în cercurile politice engleze și ale diplomaților străini.

Starea sănătății dlui Maniu îmbunătățită

Correspondentul nostru din Cluj ne comunică faptul că starea sănătății dlui Maniu care în ultimele zile inspirase grave îngrijorări s'a îmbunătățit simțitor.

Dsa însă nu va merge în capitală decât cu ocaziunea deschiderii parlamentului.

Dl Titulescu vizitează pe șefii de partide

Vineri seara dl N. Titulescu, ministru de externe a vizitat pe Dni Oct. Goga, șeful pa tidului național agrar, Constantin Argețoianu, președint. partidului „Uniunea Agrară” și Grigorie Iunian, președintele partidului țărănist-radical.

A după cărți de vizită la locuința dlui N. Iorga, Mareșal Averescu și Gh. Brătianu cari ipseșc din Capitală.

Guvernul Jugoslav va demisiona

Imediat după funerariile regelui Alexandru guvernul jugoslav va demisiona.

Se va constitui un guvern de coaliție sub președenția dlui Ieftici, actualul ministru de externe. Din noul guvern vor face parte croați, sloveni și bosneci.

Germania caută un acord cu Italia

Din cercuri bine informate se afirmă că von Papen, ar fi propus Italiei un acord pe chestia austriacă, după care Italia și Germania ar trebui să se

oblige ca timp de 10 ani să nu exercite nici un fel de influență în Austria, în schimb permite Italiei orice acord cu Ungaria.

O elevă prostituată clandestină

Din Galați ni-se comunică : Eleva Elena Marinescu domiciliată în str. Sfintei No. 14, elevă din cl. V a școlii profesionale a fost surprinsă în timp ce eșia din bordelul din str. Numa Pompiliu Nr. 1 a cărui patroană Ruxanda Bujoreanu o ademenise

de mai mult timp.

Eleva părăsea bordelul în tovărășia unui ofțer din marina comercială.

Condusă la poliție a declarat că ziua frecventează școala, iar noaptea face prostituție clandestină.

Un creditor ucis de debitorii lui

Locuitorii Dobre Stelian și Ioan Gherghilescu din comuna Chejăranii, datorau niște bani consăteanului lor Pitea Mateiu.

Cum creditorul îi forța la plată numiții l-au ucis. Criminalii au fost arestați de postul de jandarmi și predați parchetului.

Nenorocirea din gara Sibiu

Ieri — Vineri, 12 I. c. la orele 9,30 o nenorocire s'a întâmplat în gara Sibiu, în următoarele împrejurări :

Iacob Titu, lucrător în echipa C. F. R. în vârstă de 25 ani, a fost surprins de un tren de

marfă, care manevra, lăindu-picioarul stâng din șolduri.

În stare gravă a fost internat în spitalul public din localitate.

Autoritățile au deschis o anchetă.

Nr. 1174 port. 1934.

Publicațiune de licitație

Subseminatul portării pe lângă Tribunalul Sibiu prin această publică că în baza deciz. Nr. 848/1934 și Nr. G. II. 6110/1934 a judecătoriei mixte Sibiu în favorul reclamației Găler Iacob, Sibiu reprez. prin avocatul Dr. P. Simonelli, contra firmei „Bokody” Sibiu, pentru încasarea creanței de 850 lei și accesoriilor se fixează termen de licitație pe 24 Octombrie 1934 ora 10 a. m. la fața locului în Sibiu Str. Turnului No. 32, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 garnitură de domni, în valoare de 15.000 Lei, în caz de nevoie și sub prețului de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 850 Lei bani capital dobânzile cu — pr. socotind din — — iar spesele restante din cele până acum stabilite de 274 Lei.

Întrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de a fi și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. XLI: 1908, § 20.

Sibiu, la 20 Sept. 1934.
Portării
Băcu

Concurs

Se publică concurs pentru postul de pedagog la Internatul de fete al Asociațiunii „Astra”. Rătribuțiunile sunt Lei 1000 lunar, hrană și locuință la internat.

Cererile însoțite de certificatul studiilor ce au absolvit, se vor prezenta în persoană până la data de 15 Octombrie 1934, Direcțiunii Internatului de fete al Asociațiunii Astra, Sibiu, str. Șaguna Nr. 8.

Sibiu, 6 Oct, 1934.

Dr. Gh. Moga
președinte

Colbazi
Dir. int.

Spectacole

„Apollo”

Rasputin

cu John, Ethel și Lionel Barrymore

„Thalia”

IDOLUL FEMEILOR
cu Max Baer, Carnera și Myrna Loy

„Roxy”

Dragostea creiază moda

Renate Müller
G. org Alexander
Otto Wilburg

CU